



# TRÉLON INFOS

[www.ville-trelon.fr](http://www.ville-trelon.fr)

Mensuel n° 292

NOVEMBRE 2016

SEMAINE N°44

- 01.11 : Toussaint
- 02.11 : Réunion pour la préparation du Téléthon 2016 à 17h00 à la mairie
- 03.11 : Rentrée des élèves
- 05.11 : Spectacle humoristique et musical « Saxophonissimo » par le quatuor les Désaxés à 20h30 à la salle des fêtes (voir à l'intérieur)

SEMAINE N°45

- 11.11 : Rassemblement à 10h00 sur la place de Trélon pour le défilé en hommage aux Morts pour la Patrie. A l'issue de la cérémonie, réception et expositions à la salle des fêtes (voir à l'intérieur)
- 12.11 : Remise des récompenses aux lauréats scolaires ou universitaires 2016 à 11h00 à la Mairie

SEMAINE N°46

- 20.11 : Assemblée Générale de l'UNC-AFN à 10h00 à la mairie

SEMAINE N°47

- 22.11 : Sainte Cécile
- 23.11 : Première distribution des Restos du Cœur à partir de 9h00 au local 30 rue Victor Hugo
- 24.11 : Réunion du Conseil Municipal à 18h00 à la mairie
- 25.11 : Sainte Catherine
- 27.11 : Bourse aux jouets organisée par l'association des parents d'élèves (voir à l'intérieur)

SEMAINE N°48

- 01.12 : Saint Nicolas à Trélon (voir à l'intérieur)

Le spectacle que  
nous vous offrons  
le 5 novembre prochain  
vous permettra de  
passer une soirée  
de détente exceptionnelle  
d'espérer que vous  
serez nombreux à  
y participer  
A Samuel Phulp

*Les Désaxés,  
véritables Dalton  
du saxophone,  
allient avec brio  
humour et musique.  
Un régal  
pour l'œil et l'oreille.*



## LES YMAGIERS, TAILLEURS D'IMAGES

### EXPOSITION TEMPORAIRE

Les peintres Isabelle Vanhooren, Jacques Guislain et Claudino Sarnary et l'écrivain Jean-Louis Chappat vous accueilleront dans la Maison Dimnet les mercredi 02, jeudi 03, mardi 08, jeudi 10, samedi 12, mardi 15, samedi 19, mardi 22, mardi 29 et mercredi 30 Novembre de 14h00 à 18h00.



### ATELIER D'EXPRESSION ARTISTIQUE

L'atelier fonctionnera à la Maison Dimnet les jours ci-dessus précisés de 14h00 à 18h00. N'hésitez pas à venir prendre contact.

## SERVICES MÉDICAUX DE GARDE

### Médecins

En cas d'urgence :

- la semaine de 20h à minuit,
- le samedi de 12h à minuit,
- le dimanche de 8h à minuit,

vous devez composer le **(03.20.33.20.33)**, un médecin régulateur vous répondra. Après minuit, ce numéro bascule vers le 15 (SAMU),

### Pharmacies (lieu, modalités d'accès, horaires...)

**Il ne faut plus appeler la gendarmerie** mais contacter Servigardes qui vous informe

- par téléphone : 0 825 74 20 30 (coût de l'appel : 0,15 € la minute)
- par internet : [www.servigardes.fr](http://www.servigardes.fr)

### Infirmières

Veuillez appeler votre infirmière habituelle,

- Mme FOSSÉ (☎03.27.57.06.23) ou Mme BOUGARD (☎06.84.66.25.14)
- Mme WILLIAME (☎03.27.66.53.11) ou Mme VREVIN (☎06.11.28.66.50)
- Mme PAVOT ou Mme RONVAL (☎06.77.61.26.49)
- Mme RENAUX (☎09.50.15.14.24 ou ☎06.30.27.93.53) ou Mme CAPELIER-DUPONT (☎07.70.02.03.08)

## INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES

Les inscriptions sur les listes électorales doivent être effectuées impérativement avant le vendredi 30 Décembre 2016.

## HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE

Du 1<sup>er</sup> Novembre 2016 au 31 Mars 2017 la déchetterie est ouverte au public les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 14h00 à 17h00 et le samedi de 09h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 (fermeture le jeudi et le dimanche).

## LOGEMENT À LOUER

Un logement pour une personne est à louer rue du Maréchal Foch à Trélon. S'adresser à l'accueil de la mairie.

## JARDINS DE L'ESPÉRANCE

L'association AJonc (Les Amis des Jardins Ouverts mais néanmoins clôturés) qui intervient sur les jardins de l'Espérance vous donne rendez-vous les mercredis 09 et 23 Novembre de 11h00 à 17h00.

## ART-THÉRAPIE

La municipalité offre aux Trélonais l'appui d'une art-thérapeute. Vous pouvez rencontrer Madame Delannoy en la contactant auparavant (☎06.88.70.53.12.).

Ces ateliers d'art-thérapie permettent aux enfants d'exprimer leurs souffrances autrement que par des mots (peur du noir, de l'école, crainte d'être nul, manque de confiance en soi, violence...).



# LA VIE DE L'AS TRÉLON

## FOOTBALL SENIORS

### Equipe A (1<sup>ère</sup> division)

06.11 : 15h00 MAROILLES – TRELON  
13.11 : 15h00 TRELON – SAULTAIN  
20.11 : 15h00 BELLIGNIES – TRELON  
27.11 : 15h00 TRELON – CRESPIN

### Equipe B (Promotion 2<sup>ème</sup> division)

TRELON – ROUSIES  
RECQUIGNIES – TRELON  
TRELON – PONT-SUR-SAMBRE  
FERRIERE-LA-PETITE – TRELON

## FOOTBALL JEUNES

05.11 : 16h00 U13 (Niveau B)  
06.11 : 09h00 U15 (Promo 1<sup>er</sup> D)  
06.11 : 10h45 U15 (Excellence)  
12.11 : 14h30 U11 (Niveau C)  
13.11 : 10h00 U18 (Excellence)  
19.11 : 16h00 U13 (Niveau B)  
20.11 : 09h00 U15 (Promo 1<sup>er</sup> D)  
20.11 : 10h45 U15 (Excellence)  
26.11 : 14h30 U11 (Niveau C)  
26.11 : 16h00 U13 (Niveau B)  
27.11 : 10h00 U18 (Excellence)

TRELON – FOURMIES  
TRELON - SAINS-DU-NORD  
TRELON – MAUBEUGE EPINETTE  
TRELON – AVESNES-SUR-HELPE  
TRELON – BEUVRAGES  
TRELON – MAROILLES  
TRELON – SOLRE-LE-CHATEAU  
TRELON – MARPENT  
TRELON – ETRÉUNGT  
TRELON – AVESNELLES  
TRELON – VIEUX-CONDÉ



## TENNIS DE TABLE

Départementale 1 Poule W	06.11 : 9h30 TRELON – HAUTMONT 20.11 : 9h30 RECQUIGNIES – TRELON
Départementale 3 Poule AD	06.11 : 9h30 LA LONGUEVILLE – TRELON 20.11 : 9h30 TRELON – HAUTMONT
Départementale 3 Poule AE	06.11 : 9h30 ANOR – TRELON 20.11 : 9h30 TRELON – BOUSIES
Départementale 3 Poule AF	06.11 : 9h30 TRELON – FEIGNIES 20.11 : 9h30 POIX-DU-NORD – TRELON
Départementale 2 Poule O (minimes)	05.11 : 9h30 SARS-POTERIES/BEUGNIES – TRELON 19.11 : 9h30 VILLEREAU – TRELON
Vétérans Poule C	04.11 : 9h30 BAVAY – TRELON 18.11 : 9h30 TRELON – ONNAING



## HANDBALL



05.11	18h00	TRELON - CAMBRAI
13.11	10h00	BRUAY-SUR-L'ESCAUT – TRELON
19.11	18h00	TRELON - VALENCIENNES

## CHALLENGE D'HIVER DU RÉVEIL BOULISTE

Ce challenge d'hiver en salle se déroulera en quadrettes ou quintettes mêlés à chaque tour en quatre tours. La participation à six concours est obligatoire pour prétendre au challenge.

L'inscription individuelle est de 2 €.

Samedi 05 Novembre	inscription 13h30 ; tirage 14h00
Samedi 19 Novembre	inscription 13h30 ; tirage 14h00

## CONSULTATION P.M.I.

La consultation de la Protection Maternelle et Infantile (P.M.I.) aura lieu le jeudi 24 Novembre 2016 dans les locaux situés rue Delval, le matin à partir de 09h00.

## CANTINE SCOLAIRE

Les inscriptions pour la cantine scolaire sont reçues en mairie du lundi au jeudi de 09h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h30 et le vendredi de 09h00 à 11h00.



## LES DÉSAXÉS OU LES DALTON DU SAXOPHONE



Souriant large dans leurs costumes bon chic bon genre, les DÉSAXÉS sont quatre saxophonistes virtuoses.

La musique, la comédie, le chant et même la danse constituent les ingrédients de leur force à comique. Ce qui leur permet de regarder les choses en farce surtout quand ils sont pris en flagrant délire, une des heureuses propensions de ces Dalton du saxo.

Avec plus d'un tour dans leurs sax, ils ont toutes les musiques du monde dans leurs tuyaux de cuivre. D'où leur invitation à participer au sacre du tympan car leur art de la fougue porte, emporte et transporte même ceux qui peinent à ouïr.

Samedi 05 Novembre 2016 à 20h30 Salle des fêtes de Trélon  
Réservation en mairie (☎ 03.27.60.82.20)

Entrée : 10 € (gratuite jusque 12 ans)

## CÉRÉMONIE DU ONZE NOVEMBRE



En cette période du Centenaire de la guerre 14-18, la cérémonie du 11 Novembre 2016 prendra à nouveau un relief tout particulier.

Des gerbes offertes par la municipalité et l'Union Nationale des Combattants seront déposées au monument aux Morts. Des élèves des classes de CM2 y citeront les noms des 16 militaires trélonais tombés au champ d'honneur pendant l'année 1916 en précisant leurs régiments et leurs lieux et dates de décès.

A la salle des fêtes, deux expositions consacrées l'une à la vie des Trélonais sous le joug allemand et l'autre aux militaires tués en 1916. Cinq élèves de CM2 liront les textes qu'ils ont rédigés à l'invitation de l'UNC-AFN dans le cadre de l'opération « devoir de mémoire » .

Ces deux expositions seront ensuite visibles dans les locaux de la médiathèque aux heures d'ouvertures habituelles du lundi 14 au vendredi 25 Novembre.

## DÉJECTIONS CANINES

Pour que votre compagnon à quatre pattes soit accepté par tous, faites en sorte qu'il n'occasionne pas de nuisances en laissant des crottes sur les trottoirs ou sur les pelouses.

Il suffit de quelques serviettes en papier et d'un sac plastique pour ramasser les déjections de l'animal et ensuite les jeter dans une poubelle.



## LES JOYEUX DRILLES

### **LES JOYEUX DRILLES**



**DE TRELON**

Les Joyeux Drilles, nouvelle association trélonaise, vous proposent de les rejoindre pour pratiquer diverses activités manuelles pour une cotisation annuelle de 15 €.

Club tricot	le lundi de 14h00 à 17h00
Club activités manuelles	le jeudi de 14h00 à 17h00
Club jeux (tarot, belote, scrabble, etc...)	le vendredi de 14h00 à 17h00

Renseignements auprès de Madame Brigitte Williame (☎ 06.42.28.28.71)

## PROMENADES EN FORÊT

Par mesure de sécurité, les promenades ne sont pas autorisées le week-end en forêt communale pendant la période de chasse du dimanche 18 Septembre 2016 au mardi 28 Février 2017.

## TOUSSAINT

### PROPRETE DU CIMETIERE

A l'approche des fêtes de la Toussaint, vous êtes invités à procéder au nettoyage des tombes et sépultures. Tous les travaux d'entretien, peinture et maçonnerie devront être terminés pour le vendredi 28 Octobre 2016.

### STATIONNEMENT ET CIRCULATION

Les 29, 30 et 31 Octobre et 1<sup>er</sup> Novembre, le stationnement des véhicules de toutes natures sera interdit du n°9 rue du Pont Séru jusqu'au parking face au cimetière. Des panneaux indicateurs réglementaires seront mis en place à cet effet. La circulation se fera dans le sens rue du Pont Séru, rue Heureuse, rue de la Liberté.

## UTILISATION DES BACS-POUBELLES

Le ramassage des poubelles est réglementé par un arrêté municipal. Cet arrêté fait mention du jour de collecte des déchets, des heures où les habitants peuvent sortir leurs bacs-poubelles, ainsi que de celles où ils doivent les rentrer.

De plus, quand les bacs sont sales, ils doivent être nettoyés afin d'assurer un minimum d'hygiène et d'éviter les odeurs nauséabondes.



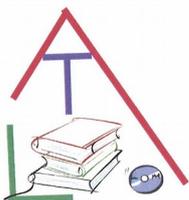
## HORAIRES DES MESSES DU MOIS

mardi 1 <sup>er</sup> Novembre	RAMOUSIES (09h30) – FOURMIES Saint-Pierre (11h00)
mercredi 02 Novembre	FOURMIES Notre Dame (10h00) – ANOR (18h00) – TRELON (18h00)
samedi 05 Novembre	SAINS-DU-NORD (18h00)
dimanche 06 Novembre	OHAIN (09h30) – FOURMIES Saint-Pierre (11h00)
samedi 12 Novembre	GLAGEON (18h00)
dimanche 13 Novembre	RAINSARS (09h30) – FOURMIES Saint-Pierre (11h00)
samedi 19 Novembre	WIGNEHIES (18h00)
dimanche 20 Novembre	BAIVES (09h30) – FOURMIES Saint-Pierre (11h00)
samedi 26 Novembre	ANOR (18h00)
dimanche 27 Novembre	FERON (09h30) – FOURMIES Saint-Pierre (11h00) – TRELON (11h00)

## DÉTENDEZ-VOUS ET CULTIVEZ-VOUS AVEC L'AMICALE LAÏQUE

### OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE-MÉDIATHÈQUE

Le service de prêts (livres, CD, DVD et CD Rom) est ouvert le lundi de 09h00 à 12h00, le mercredi de 14h00 à 16h00, le vendredi de 16h45 à 18h00 et le samedi de 14h00 à 15h00. Pour ceux qui le souhaitent, l'adhésion à l'Amicale Laïque est fixée à 5 € par an.



### CLUB SCRABBLE

Le club scrabble duplicate vous accueille le lundi à 14h00 et le mardi à 20h00 à la bibliothèque.

### CAFE LITTERAIRE

Réunion le jeudi 24 Novembre 2016 de 14h00 à 16h00.

## LE HÉRISSON, AMI DES JARDINIERS



Le hérisson contribue à éliminer bon nombre d'animaux considérés comme nuisibles (perce-oreilles, mille-pattes, araignées, limaces, escargots, vers de terre...). Ce qui en fait un précieux ami pour les jardiniers.

Le hérisson est une espèce protégée qui a besoin de plusieurs hectares pour subsister. Il n'est donc pas question de le capturer, transporter ou d'en faire commerce.

Le mieux est de rendre son jardin accueillant en ménageant une ouverture dans sa clôture, en laissant un tas de bois, de feuilles mortes, de foin qui l'aideront à hiberner et en renonçant à utiliser des produits chimiques.

Renseignements Parc Naturel Régional de l'Avesnois

☎ 03.27.77.51.60 ou [contact@parc-naturel-avesnois.fr](mailto:contact@parc-naturel-avesnois.fr)

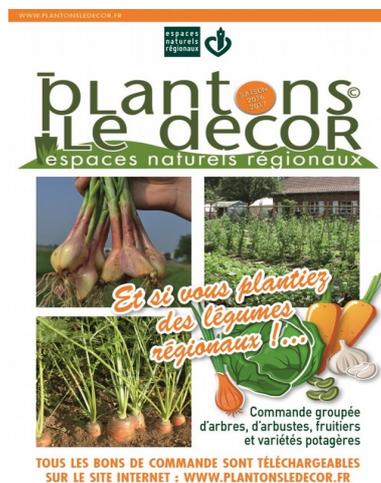
## OPÉRATION « PLANTONS LE DÉCOR »

L'opération « Plantons le décor » permet aux particuliers, communes et collectivités, de se procurer des arbres fruitiers, des plantes grimpantes et des graines de légumes régionaux.

Les bons de commande sont disponibles depuis de fin Septembre à la mairie, aux offices de tourisme et à la Maison du Parc à Maroilles ou téléchargeables sur le site du parc : [www.parc-naturel-avesnois.fr](http://www.parc-naturel-avesnois.fr) ou [www.plantonsledecor.fr](http://www.plantonsledecor.fr)

Renseignements : ☎ 03.27.77.51.60

Les commandes d'hiver doivent être passées avant le vendredi 04 Novembre 2016 et celles de printemps avant le vendredi 10 Février 2017 pour des livraisons prévues respectivement les samedis 26 Novembre 2016 et 04 Mars 2017.



## REMERCIEMENTS DU CCAS

Les membres du CCAS remercient les associations Amicale Laïque, Association Sportive Trélonaise, Atelier-musée du verre, Chœur Vocalis et Ymagiers tailleurs d'images pour leurs dons lors du repas des Aînés du dimanche 9 Octobre dernier.

## VOCALIS CHANTE NOËL

Le Chœur Vocalis donnera un concert consacré à Noël le dimanche 18 Décembre à 18h00 dans l'église Saint Léger à Trélon.

Direction : François Balanche

Accompagnement musical et soliste : Stéfan Moriamez

Entrée : 8 € (gratuite jusque 12 ans).



## LES ACTIVITÉS DU CLUB CYCLOTOURISTE TRÉLONNAIS

### SORTIES PREVUES

06.11 9h00	Trélon	Marche et VTT
13.11 8h15	Wignehies	VTT (à confirmer)
20.11 9h00	Trélon	
27.11 9h00	Trélon	Marche, VTT et Cyclo



## BOURSE AUX JOUETS

L'Association des Parents d'Elèves organise une bourse aux jouets et articles de puériculture le dimanche 27 Novembre de 9h00 à 17h00 à la salle des fêtes. La table : 2 €

Réservation par courriel : [apetreton59132@gmail.com](mailto:apetreton59132@gmail.com)



## VISITE DE SAINT NICOLAS

Comme chaque année, SAINT NICOLAS et le Père FOUETTARD viendront rendre visite aux jeunes Trélonais.

Jeudi 1<sup>er</sup> Décembre dès 09h00, les deux compères emmèneront les élèves de l'école élémentaire René Bry à la salle des fêtes où un spectacle de magie leur sera offert. Des friandises leur seront distribuées. Cette distribution continuera à l'école maternelle, rue Delval, à 10h30, pour la plus grande joie des petits.

Pour ceux qui le souhaitent, SAINT NICOLAS passera dans les maisons les jeudi 1<sup>er</sup> et vendredi 02 Décembre à partir de 17h00 pour remettre aux enfants les cadeaux qui devront être déposés à la Mairie. Les Inscriptions sont reçues jusqu'au **lundi 28 Novembre à 17h30**.



## DÉTENDEZ-VOUS ET CULTIVEZ-VOUS AVEC ÉCHANGES ET DIALOGUES FONCTIONNEMENT DES CLUBS EN NOVEMBRE



Il est envisagé que le club d'anglais se réunisse désormais chaque jeudi de 14h à 16h. Cette information est à vérifier auprès des animatrices ou de Madame Aithnard (☎03 27 59 72 03).

Le vendredi 18 novembre à 20 heures, le président vous convie à la causerie qu'il assurera dans la salle de notre local : **Mystère dans la campagne anglaise**.

CLUB	HORAIRE	ANIMATION	TELEPHONE
ANGLAIS	Tous les jeudis 14h à 16h	Marie-Bernard Naveau Claudine Carron	06 84 47 24 80 03 27 60 54 63
ESPAGNOL	mercredis 09 et 23 16h à 17h30	Mireille Carlier	06 31 42 26 48
REMUE- MENINGES	jeudis 03 et 17 9h30 à 12h	Françoise Collet	03 27 60 41 24
INFORMATIQUE débutants et bureautique	Tous les lundis 9h30 à 11h45 Tous les mardis 14h00 à 16h00 et 18h à 19h30	Patricia Drouard	03 27 60 52 70
INFORMATIQUE avancée	Tous les mardis 14h00 à 16h00	André Wautriche	06 01 99 34 62
FORMATION INTERNET	Tous les mardis 10h à 12h	Jean Simon	03 27 59 78 28
MONTAGE PHOTO VIDEO	Tous les mardis 16h à 18h	Marie-Bernard Naveau	06 84 47 24 80
PROMENADE	Tous les mercredis 14h à 16h	Yvonne Landreau	06 45 30 20 07
MARCHE	mercredis 09 et 23 9h à 11h	Michel Moronval	03 27 57 55 20
DANSE DE SOCIETE	vendredis 18 et 25 18h à 20h	Christian et Nathalie Lepohon	03 27 60 04 53 06 76 10 81 13
TAI CHI CHUAN	Tous les Mardis 19h à 20h30	Andrée Aithnard Lucia Marchant	03 27 59 72 03
COUTURE	Un jeudi sur deux 14h à 16h	Annette Vandesande	03 27 59 55 41

## ÉTAT CIVIL

### DECES

Madame Renée HANNECART veuve TARDIF, décédée le 11 Octobre 2016 à TRELON (Nord), à l'âge de 88 ans (90 rue Victor Hugo)

Madame Marie-Louise LELEUX épouse LOUIS, décédée le 21 Octobre 2016 à TRELON (Nord), à l'âge de 88 ans (2 Chemin Vert)